

VAT reg.nr.: FR04568504181



Consegna n.
Delivery Note No.
Packliste / Packing note

Schaeffler France S.A.S 93 route de Bitche 67506 Haguenau CEDEX

GETRAG S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA

2 Nota di ricevimento / Receiving Notes

6 Trasporto / Freight

7 Consegna / Delivery

Porto franco/
Free

Porto
assegnato/
Not Free

Ferrovia/
Rail

Trasportatore/
Carrier

Trasporto /
Freight

Mezzo vostro/
Other Vehicle

Espresso/
Express

Mezzo proprio/
Own Vehicle

Incoterms

FCA HAGUENAU

3 Consegna n./
Delivery Note No.

32728156

4 Data spedizione/
Shipping Date

30.04.2018

Fattura/Invoice

8 Nr./No.

9 Data/Date

200671

N. fornitore/
Supplier No.

VAT reg.nr.:

91000197

IT04886850728

11 Ordine d'acquisto n./Purchase Order No.

550003814501

10 Vostro riferimento /
Your Reference

412

15 Altre informazioni/
Additional Data

12 Nostro reparto/
Our Department

13 Tel.

14 Nr. destinatario/
Receiver No.

24466

16 Nr. d'ordine/
Order No.

172891

19 Codice destinazione/
Shipping Code

I. + F. Schweitzer GmbH + Co.
Autocarro / Standard

180181252

5008127560

180181817

20

Porto

franco/
Free

23/24

Lordo/
Gross

Peso totale/Total Weight

2.185,2 KG

Porto
assegnato/
Not Free

Netto/Net

1.533,6 KG

21 Imballaggio/
Packing

6 x TBA-520892, 6 x 1208, 24 x TBA-501644, 192 x
TBA-501643

22 Specifica di
destinazione/

20484700

26 Destinazione
Receiving Location

14248

25
Indirizzo di
destinazione/
Shipping
Address

27 Art.

28 Articolo cliente /
Receiver Part No.

Descrizione
Description / Part No. / Pack

30 Quantità /
Quantity Qtà Unitaria

Consegna/Delivery
Handling Unit

001 2500181000 L-0G7D3-0G17-10 Cl.Actuator 1.152 PZ 32728156/10

Assy#S
Attuatore frizione

083460675-0000-11

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 1152

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità Imballi: 6

Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO

Data controllo: 05.05.18

Firma Ordine d'acquisto n. / Purchase Order No.

550003814501

Lotto / Batch
0029623923

Quantità / Quantity
1.152 PZ

Ursprungsland / Country of origin
Francia

198580372
198600517
198580407
198602317
198608845
198610474

Packing List e dimensioni

No	Packing No.	Peso netto	Peso lordo	Dimensioni	Descrizione imballaggio	Kanban No.
1	198580372	255,6 KG	364,2 KG	1200x 800x 980 MM	TBA-520892	
				Articolo	083460675-0000-11	Quantità: 192 PZ
2	198600517	255,6 KG	364,2 KG	1200x 800x 980 MM	TBA-520892	
				Articolo	083460675-0000-11	Quantità: 192 PZ
3	198580407	255,6 KG	364,2 KG	1200x 800x 980 MM	TBA-520892	



Schaeffler France S.A.S 93 route de Bitche 67506 Haguenau CEDEX

Consegna n.
Delivery Note No.
 Packliste / Packing note

GETRAG S.p.A.
 V Dei Ciclamini 4
 I-70026 MODUGNO BA

3 Consegna Nr/ Delivery Note No.	32728156
4 Data spedizione/ Shipping Date	30.04.2018

Packing List e dimensioni

No	Packing No.	Peso netto	Peso lordo	Dimensioni	Descrizione imballaggio	Kanban No.
				Articolo	083460675-0000-11	Quantità:
4	198602317	255,6 KG	364,2 KG	1200x 800x 980 MM	TBA-520892	192 PZ
				Articolo	083460675-0000-11	Quantità:
5	198608845	255,6 KG	364,2 KG	1200x 800x 980 MM	TBA-520892	192 PZ
				Articolo	083460675-0000-11	Quantità:
6	198610474	255,6 KG	364,2 KG	1200x 800x 980 MM	TBA-520892	192 PZ
				Articolo	083460675-0000-11	Quantità:
						192 PZ

Gestione imballaggi a rendere

6	P-26-4W542 Pallet 1200X800X160-SW-GETRA	TBA-520892
6	P-38-A1208 Lid BL-1204X808X94-PP	1208
24	P-38-TBA-501644 Lid --GETRA-593X392X23	TBA-501644
192	P-14-KL501643-TBA SLC-GETRA-594X396X110	TBA-501643

Qualora nelle posizioni non siano riportate altre indicazioni, i prodotti non sono soggetti ad alcun obbligo di autorizzazione secondo il diritto dell'Unione Europea o negli Stati Uniti.



Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendungsnr.: 18-003617 vom 30.04.2018



18-003617

Ludwigsburg, 30.04.2018

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur SCHAEFFLER FRANCE E1-Q007 93 Route de Bitsche / BP 30186 67506 HAGUENAU-CEDEX FRANKREICH		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer ge- Ce transport est soumis, nonobstant toute genteiligen Abmachung den Bestimmungen des clause contraire, à la Convention relative au Übereinkommens über den Beförderungsvertrag contrat de transport international des im intern. Straßengüterverkehr (CMR). marchandises par route (MR).																						
2 Empfänger / Destinataire GETRAG SPA VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158																						
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Datum / Date 04.05.2018 Zeit / Temps		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:																						
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Haguenau-Cedex Land / Pays Frankreich Datum / Date 30.04.2018 Zeit / Temps		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs																						
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes																								
9 Pos. No. 10 Zeichen/Nr. Marques et numéros 11 Anzahl der LM Nombre des colis 12 Art der Verpackung Mode d'emballage 13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise 14 Gewicht, kg Poids, kg 15 Umfang cbm	<table border="1"> <tr> <td>1</td> <td>32728172</td> <td>6</td> <td>EP</td> <td>Getriebeteile</td> <td>2.081</td> <td></td> </tr> <tr> <td>2</td> <td>32728156</td> <td>6</td> <td>EP</td> <td></td> <td>2.185</td> <td></td> </tr> <tr> <td>3</td> <td>32716386</td> <td>2</td> <td>EP</td> <td></td> <td>764</td> <td></td> </tr> </table>			1	32728172	6	EP	Getriebeteile	2.081		2	32728156	6	EP		2.185		3	32716386	2	EP		764	
1	32728172	6	EP	Getriebeteile	2.081																			
2	32728156	6	EP		2.185																			
3	32716386	2	EP		764																			
Summe; Total:		14,00 EP 5.030,00																						
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km																						
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières																						
19 Amtliches Kennzeichen Kfz Anhänger Fahrer		Nutzlast in t																						
22 Benutzter Grenzübergang		27 Güter empfangen am / Réception des marchandises le 18-003617 GETRAG SPA VIA DEI CICLAMINI, SNC - 70026 Modugno (BA) I-70026 MODUGNO 04 MAG 2018 "Ricevuto e verificato" Signature et timbre de destinataire verifica su qualità e quantità																						
20 SCHAEFFLER FRANCE F-67506 Haguenau-Cedex Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur																						

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
 Carl-Benz-Straße 23
 71634 Ludwigsburg
 Telefon (0 71 41) 24 51-0
 Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
 Amtsgericht: Ludwigsburg
 Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
 Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK
 Konto: 0501540600
 BLZ: 604 800 08
 IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
 SWIFT: DRESDEFF604